

Ladd + 1 (4+8)

# BRIEF RECEIPT

De la maniere comme on doibt prendre l'eaue & vser des aultres remedes ordonnez pour la Pe-  
ste, distillez & faictz par M<sup>re</sup>  
Adrien Bouchier, natif de Mon-  
struel.



## A ANVERS,

En l'Imprimerie Plantinienne.

M. D C. V.

Ceste eauue q̄ l'as fust remedes on trouuera à vendre à la  
maison de Maistre Guillaume quandz Brocche, apotac-

toues playes, & les tient nettes, sans pourriture.  
cipiter de Mercurie. Cest empalacie et bon à fermer  
(qui vaut la quartiere partie d'une once) de pre-  
il le fault broyer entre les mains, auçq deux gros  
mazagobons ou rouleaux; & quand il est faites cuire,  
de bonne exilience, que l'on en paille forme des  
cuire sur petit feu lans le faire bouillir, tant qu'il soit  
tue la chevreblinte, & après l'huile; & les fault faire  
re fondre premierement la cire de laitine, puis metre  
mcen appelle en François Milleperruis, & la fait fai-  
tre de poix raline, vne liure de chevreblinte de Vc-  
nile, & quatre onces d'huile d'Ipticon, ou autre-  
tre de laurier de citron, ou de l'huile; & les fault faire  
Preruise vne liure de cete jauhe neufue, demie li-  
de leur cuire q̄ u'il n'y a plus de pourriture.  
L'empalacie pour fermer les playes quand elles sont remplies  
mechme vnguent, & s'en cectir.

grosses, & melez le auçq auant de son peant  
broiant roulours, tant que ce soit plus que un  
d'vnguent basillun, & incoporez bien ce ch-

rouge fait de Mercure ou argent vif tant qu'il cou-  
ure toute la pourriture, & mettra dessus dudit vnguen-  
gent sur vn plumaceau de la grandeur du trou, &  
pardessus de l'emplastré du Maruratif, & fault con-  
tinuer cest usage tant que l'on voye les playes estre  
prestes de fermer, & estre fort nettes, & la chair fort  
vifue & sans pourriture. Quoy voyant, il fault met-  
tre l'emplastré qui suit icy bas en son lieu: & ainsi  
par la grace de Dieu, le chirurgien faisant bien son  
debuoir, il ne mourra personne, comme il est assez  
apparu en ladicté ville d'Anuers.

#### Pour faire l'unguent pour courrir les plumaceaux.

Il fault prendre du plantain & en tirer le jus, puis  
prendre deux poignées d'ozeille ou sarelle, & le faire  
cuire dans vne fucille de chou soubz les cendres  
chaudes, tant qu'elle soit cuite, & nō trop, de crain-  
te de luy oster la force. L'on fera cuire aussi de mes-  
mes deux poignées de racines de lis blancq. Puis le  
tout estant deuement cuit, fault bien les broier en-  
semble, & les temprer auçq le jus du plantain, tant  
que tout puisse passer par l'estamine: & estant le  
tout passé, il en fault prendre trois parties, & vne  
partie de graisse de porcq fondue, qui ne soit point  
fallée. La graisse estant bien fondue sans la faire  
bouillir, fault ietter la substance des herbes de-  
dans & les cuire ensemble, les remuant tousiours,  
tant que cela soit de bonne existence & liquide à  
faire courrir les plumaceaux.

#### Emplastré de Maruratif pour mettre sur les paoncœaux pour faire pourrir & meurir toutes Pestes & charbons.

Prenez de la racine de lis blancq cuits dans la  
cendre chaude auçq les fucilles de chou; lesquelles en apres fault ietter comme inutiles. Broiez  
tresbien ceste racine, & la passez par l'estamine ou  
gros

## B R I E F R E C V E I L

De la maniere comme on doit prendre  
l'eauue & viser des autres remedes ordon-  
nez pour la Peste, distillez & faictz par M<sup>re</sup>  
Adrien Bouchier natif de Monstruel.

**T**OLES personnes qui vouldront guerir  
de la Peste par l'eauue & remedes propo-  
sez à Meilleurs du Magistrat, il fault  
qu'ils se gouvrent en leur maladie  
comme il est icy escript, selon l'espreeue faicté de  
l'ordonnance de mes dictz Seigneurs en ceste ville  
d'Anuers.

Aussy rost qu'aulcun se sent frappé ou malade de  
la Peste, qui se cognoistra quand l'on a vn grand vo-  
missemens & mal du cœur, ou vient à aulcuns vne  
douleur de teste auçq vne enuie de dormir tous-  
iours: il fault que ceste personne la prenne & boive  
dez le mesme iour, s'il est possible, ou au plustard le  
lendemain à matin à cœur ieun trois bons cuiliers  
d'eau, & l'ayat heu tout à vn coup, il se fault tenir au  
liet, & auoir trois briques chauldes, lesquelles l'on  
arrousera de vinaigre, puis l'on les enuelopera dans  
du drap ou du linge. Il en faut mettre vne soubz la  
plante des pieds, & les deux aultres aux deux costez  
prez les aisselles le plus chaud qu'il se peult endurer  
sans brusler, & laisser tresbien fuer le malade selon  
son eage & la force, & le plus longuement qu'il le  
pourra souffrir. Cela fait, il fault tresbien essuer le  
malade auçq des linges chauffez, tant que l'eauue &  
sueur soit du tout oster de dessuz son corps: puis  
vne heure apres luy fault donner vn bouillon de  
chair de chapon ou mouton faicté auçq vn jaune  
d'œuf ou verjus, selon les moyens du patient, ou  
bien vn bier-en-broodt, aussi auçq verjus, pour  
luy